



Help with Setup	Aide à la configuration	Ayuda con la instalación	Hulp nodig bij de set-up?	Jælp til installationen	Gia perioðoðerres omybóuleð skýtak me til að myndumáttuþóðrinnar.	Sajrankos žinydas	Več namigas za odpravljanje težav najete na spletnem mestu www.logitech.com.
English	Français	Español	Nederlands	Dansk	Lietuvių	Netinkamas skambėsys? Garsas išvis nėra?	Zabojekha: Vašte slušalki Logitech® USB Headset H530 se otprilivava syc svržuširoknochosten zvuk. Za da izpoljivate svržuširoknochosten zvuk, trubava da imate Logitech Vid™, Skype® 4.0 za Windows® ili po-nova verzija, ali novijsi. Če želite več informacij, obiščite spletno mesto www.logitech.com/superwidebandaudio.
Something not sound right?	Le casque ne fonctionne pas?	Vous n'entendez aucun son?	“Afgo no suena bien?	Lyder det forkert? Er der slet ingen lyd?	Poznámka: Náhľaví souprava Logitech® USB Headset H530 obsahuje výkonné širokopásmové zvuk. Chcete-li používat výkonné širokopásmové zvuk, musíte mit software Logitech Vid™, aplikaci Skype® 4.0 pro systém Windows® nebo novější verzi. Další informace naleznete na adrese www.logitech.com/superwidebandaudio.	Dvojnik: Netinkamas skambėsys? Garsas išvis nėra?	Zabojekha: Vašte slušalki Logitech® USB Headset H530 ponujajo odličen širokopasnovni zvuk. Če želite dobiti odličen širokopasnovni zvuk, potrebujete Logitech Vid™, Skype® 4.0 za Windows® ali novejši. Če želite več informacij, obiščite spletno mesto www.logitech.com/superwidebandaudio.
No sound at all?	• Is the headset inserted fully into the computer's USB port?	• Set the headset as the active audio device in the application. Do the same for the Windows® Control Panel or Mac® OS X System Preferences.	• Adjust volume and microphone settings to an audible level in both the application and operating system.	• Restringir la aplicación.	• Isidro tipy k odstranovani poti naleznete na webových stránkach www.logitech.com.	Pomoč dotyczca konfigurowania	Milopuzuchnits' Dovídka z NaStroyovaniya
• Set the headset as the active audio device in the application. Do the same for the Windows® Control Panel or Mac® OS X System Preferences.	• Definissez le casque en tant que dispositif audio actif dans l'application. Faites de même pour le panneau de contrôle Windows ou pour les préférences système sur Mac OS X.	• Réglez les paramètres de volume et de microphone à un niveau audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Zde je dráad headsetu vložen do portu USB počítače?	Poznámka: Náhľaví souprava Logitech® USB Headset H530 obsahuje výkonné širokopásmové zvuk. Chcete-li používat výkonné širokopásmové zvuk, musíte mit software Logitech Vid™, aplikaci Skype® 4.0 pro systém Windows® nebo novější verzi. Další informace naleznete na adrese www.logitech.com/superwidebandaudio.	Pomoč pri nastavení	Українська
• Adjust volume and microphone settings to an audible level in both the application and operating system.	• Réglez le casque comme dispositif audio actif dans l'application. Faites de même pour le panneau de contrôle Windows ou pour les préférences système sur Mac OS X.	• Régulez les définitions de volume et de microphone à un niveau audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Stel de headset in als het actieve geluidssapparaat in de toepassing. Doe dit ook voor het Configuratiescherm van Windows® of Systeeminstellingen van Mac® OS X.	Pomoč pri instalacií	Проблеми з аудіом?	
• Restringir la aplicación.	• Set the headset as the active audio device in the application. Do the same for the Windows® Control Panel or Mac® OS X System Preferences.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Zet de headset in als dat het actieve geluidssapparaat in de toepassing. Doe dit ook voor het Configuratiescherm van Windows® of Systeeminstellingen van Mac® OS X.	Netinkamas skambėsys? Garsas išvis nėra?	Problemi z audio?	
• Restringir la aplicación.	• Set the headset as the active audio device in the application. Do the same for the Windows® Control Panel or Mac® OS X System Preferences.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Prost už uživatelého programu. Hlavní rozdíl je v tom, že využíváte Logitech Vid™, Skype® 4.0 pro Windows® nebo novější verzi, než je verze 2.8 pro Mac®. Po dokončení aktualizace, obnovte svůj headset.	Zuikurėti sluchawki?	Problemi z audio?	
• Usare un hub audio per migliorare le performance del casco. Per la migliore esperienza, collegare il headset direttamente a un port USB.	• Set the headset as the active audio device in the application. Do the same for the Windows® Control Panel or Mac® OS X System Preferences.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Pravět uživatelského programu. Hlavní rozdíl je v tom, že využíváte Logitech Vid™, Skype® 4.0 pro Windows® nebo novější verzi, než je verze 2.8 pro Mac®. Po dokončení aktualizace, obnovte svůj headset.	Sluchawki nie stają się słyszalne?	Problemi z audio?	
• Visit www.logitech.com for more troubleshooting tips.	• Set the headset as the active audio device in the application. Do the same for the Windows® Control Panel or Mac® OS X System Preferences.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Pravět uživatelského programu. Hlavní rozdíl je v tom, že využíváte Logitech Vid™, Skype® 4.0 pro Windows® nebo novější verzi, než je verze 2.8 pro Mac®. Po dokončení aktualizace, obnovte svůj headset.	Sluchawki nie są słyszalne?	Problemi z audio?	
Note: Your Logitech® USB Headset H530 features super-wideband audio. To use super-wideband audio, you must have the latest technology. For more information, visit www.logitech.com/superwidebandaudio.	• Set the headset as the active audio device in the application. Do the same for the Windows® Control Panel or Mac® OS X System Preferences.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Ajuste las definiciones de volumen y de micrófono a un nivel audible tanto en la aplicación como en el sistema operativo.	• Pravět uživatelského programu. Hlavní rozdíl je v tom, že využíváte Logitech Vid™, Skype® 4.0 pro Windows® nebo novější verzi, než je verze 2.8 pro Mac®. Po dokončení aktualizace, obnovte svůj headset.	Sluchawki nie są słyszalne?	Problemi z audio?	
Probleme bei der Einrichtung?	Problemi di installazione	Problema di installazione	Hjelpt til konfigurering	Installationstips	Segítség a beállításhoz	Magyar	Problemi z audio?
Deutsch	Italieno	Português	Norsk	Svenska	Abikos kasutamisel	Eesti	Problemi z audio?
Mit dem Ton stimmt etwas nicht?	L'audio non viene riprodotto correttamente oppure non viene riprodotto affatto.	Existe algum problema com o som?	Höres noe feil? Eller hører du ingenting?	Installationstips	Problém tapasztalt a hangal kapcsolatban?	Helyi on midagi valesti? Heli puudub üldse?	Problemi z audio?
Überhaupt kein Ton?	• Stellen Sie die Lautstärke auf aktiven Anwendungen ein.	• Verificare che il cavo delle cuffie sia inserito correttamente nell'applicazione.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Ajustar los cables para que queden bien sujetos.	Esettel egyáltalán nincs hang?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Ist das Kabel des Headsets fest in den USB-Port des Computers eingesteckt?	• Nehmen Sie die Lautstärke der Anwendungen ein.	• Verificare che il cavo delle cuffie sia inserito correttamente nell'applicazione.	• Angi headsetet som aktiv lydenhet i en USB-port på datom?	• Ställ in headsetet om den aktiva lydheten i programmet. Gör det samma i kontrollpanelen i Windows® eller i systeminställningarna i Mac® OS X.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Ich kann die Lautstärke nicht hören.	• Stellen Sie die Lautstärke in den Anwendungen ein.	• Verificare che il cavo delle cuffie sia inserito correttamente nell'applicazione.	• Angi headsetet som aktiv lydenhet i en USB-port på datom?	• Juster volymet och mikrofoninställningarna i programmet. Gör det samma i kontrollpanelen i Windows® eller i systeminställningarna i Mac® OS X.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Stellen Sie die Anwendung neu.	• Verificare che il cavo delle cuffie sia inserito correttamente nell'applicazione.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Justera mikrofonen till högre nivå både i programmet och i operativsystemet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
Hinweis: Ihr Logitech® USB Headset H530 weist einen großen Frequenzbereich auf. Um diesen zu nutzen, muss Logitech Vid™, Skype® 4.0 für Windows® oder höher oder Skype 2.8 für Mac® oder höher installiert sein. Weitere Informationen finden Sie unter www.logitech.com/superwidebandaudio.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Visit www.logitech.com/superwidebandaudio.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	Problemi z audio?
• Weitere Tipps zur Fehlerbehandlung finden Sie auf www.logitech.com.	• Die Verwendung eines USB-Hubs kann die Leistung des Headsets beeinträchtigen. Um dies zu verhindern, stecken Sie das Headset direkt an einer USB-Schnittstelle des Computers an.	• Restringir la aplicación.	• Er ledningen til headsetet satt skillelig inn i usb-porten?	• Starta om programmet.	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	• Alkotásnak csalakkoztatása a fejhallgató kábelét a számítógép USB-portjához?	